

АРТУР КОНАН ДОЙЛ
АГАТА КРИСТИ
ГИЛБЕРТ КИТ ЧЕСТЕРТОН
ДЖОН ДИКСОН КАРР
ФРЕДЕРИК ФОРСАЙТ
ЯН ФЛЕМИНГ
НАЙО МАРШ
РОБЕРТ БАРНАРД
САЙМОН БРЕТТ
МАЙКЛ ГИЛБЕРТ
АНТОНИА ФРЕЙЗЕР
ПАТРИЦИЯ МОЙЕС
РЕДЖИНАЛЬД ХИЛЛ
ПЭЛЕМ ГРЭНВИЛ ВУДХАУЗ
ДОРОТИ ЛИ СЭЙЕРС
АЛАН АЛЕКСАНДР МИЛН

ЛИЗА КОУДИ
ПИТЕР ЛОВСИ
ДЖИЛЛИАН СЛОВО
НИКОЛАС БЛЕЙК
ПАТРИЦИЯ ХАЙСМИТ
ФРАНСИС ФАЙФИЛД
ДЖИЛЛИАН ЛИНСКОТТ
ЛОРД ДАНСЕНИ
ПИТЕР РОБИНСОН
ДЖОНАТАН ГЭШ
МАРДЖЕРИ АЛЛИНГЕМ
КЭТРИН ЭРД
МАЙКЛ Ц. ЛУИН
ЭЛИЗАБЕТ ФЕРРАРС
РУТ РЕНДЕЛЛ
ЭНН ПЕРРИ

Лучшее

www.ksdbook.ru

ISBN 978-5-9910-1944-6



9 785991 019446

www.bookclub.ua

ISBN 978-966-14-3431-7



9 789661 434317

Лучшее
АНГЛИЙСКИЙ ДЕТЕКТИВ



АРТУР КОНАН ДОЙЛ
АГАТА КРИСТИ

ЯН ФЛЕМИНГ • ГИЛБЕРТ КИТ ЧЕСТЕРТОН
ДЖОН ДИКСОН КАРР • ФРЕДЕРИК ФОРСАЙТ

АНГЛИЙСКИЙ
ДЕТЕКТИВ

Лучшее



БОЛЕЕ
30
ПРОИЗВЕДЕНИЙ

КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ЧТЕНИЯ





АРТУР КОНАН ДОЙЛ
АГАТА КРИСТИ

ЯН ФЛЕМИНГ • ГИЛБЕРТ КИТ ЧЕСТЕРТОН
ДЖОН ДИКСОН КАРР • ФРЕДЕРИК ФОРСАЙТ

АНГЛИЙСКИЙ ДЕТЕКТИВ

ЛУЧШЕЕ



Под редакцией Энн Перри

Второе издание, стереотипное

ХАРЬКОВ  КЛУБ
БЕЛГОРОД СЕМЕЙНОГО
2014  ДОСУГА

УДК 821.111
ББК 84.4ВЕЛ
А64



Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Публикуется с разрешения редактора и ее литературных агентов,
Donald Maass Literary Agency (США) при содействии
Агентства Александра Корженевского (Россия)

Переведено по изданию:
«A Century of British Mystery and Suspense» edited by Anne Perry,
published by Mystery Guild, New York, USA, 2000

Перевод с английского *Виталия Михалюка*

Дизайнер обложки *Андрей Цепотан*

ISBN 978-966-14-3431-7 (Украина)
ISBN 978-5-9910-1944-6 (Россия)
ISBN 978-0-7394-0777-6 (англ.)

© February, 2000 by Anne Perry and Tekno Books
© Hemiro Ltd, издание на русском языке, 2012, 2014
© Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», перевод и художественное оформление, 2012
© ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», г. Белгород, 2012, 2014

ВВЕДЕНИЕ

«Ее разнообразью нет конца. Пред ней бессильны возраст и привычка»¹. Да простят меня ценители классики, но детективный рассказ — явление настолько обширное и многоликое, до того богатое нюансами и оттенками, к тому же имеющее все признаки драмы, включая такие неперенные ее составляющие, как присутствие в сюжете опасности, тайны и изучение природы человеческих страстей, что просто невозможно обозначить его четкие рамки и границы. Но в этом сборнике найдется что-нибудь на любой вкус и на любой случай.

Вам хочется чего-то легкого и увлекательного, чтобы с удовольствием скоротать часок перед сном? Как насчет «Дживса и похищенной Венеры» Вудхауза? Знакомые персонажи, отменное преступление и блестящий юмор обещают вам хорошее настроение.

Или вы предпочитаете что-то тонкое и необычное, с лихо закрученным сюжетом и торжеством справедливости в конце? Действие рассказа Питера Ловси «Оса» происходит в Австралии, и здесь вас тоже ждет встреча с запоминающимися персонажами, увлекательное чтение от первой страницы до последней и счастливый вздох полнейшего удовлетворения в конце. Можете быть уверены, сюжет рассказа построен идеально. «Отравленный персик» Джиллиан Линскотт я проглотила за один присест. Читая страницу за страницей и размышляя о том, что же все-таки победит — справедливость или закон, я чувствовала, как во мне

¹ Уильям Шекспир. Антоний и Клеопатра, акт II, сцена 2 (пер. Б. Пастернака). (*Здесь и далее примеч. пер.*)

ПРЕДИСЛОВИЕ

Год 1900-й. Кто-то считает его первым годом XX века, кто-то — последним годом века XIX. Развитие техники идет семимильными шагами. Вслед за революционным изобретением телеграфа и телефона, которые сделали возможной мгновенную связь на расстоянии, появляются автомобили и кино, не за горами и новые достижения. Темп жизни ускоряется, она теряет простоту и порождает все новые причины для стресса. Свободное время становится редкостью и начинает цениться на вес золота.

Вы развили в себе любовь к детективному рассказу, ныне общепризнанному жанру беллетристики, занимаясь чтением для удовольствия. Рассказы о расследованиях увлекательны и захватывающи, но, говорите вы себе, это нечто большее, чем просто развлекательная литература. И верно, ведь они тренируют ум, оттачивают способность мыслить аналитически и знакомят с существующими социальными проблемами. Развлекая, они учат противостоять все нарастающему давлению современной жизни. Но существует ли достаточное количество качественной детективной литературы, чтобы удовлетворить ваши потребности? В ее поисках вы штудируете журналы и обыскиваете книжные магазины. Обнаружив нечто достойное внимания, вы уже не выпустите свою находку из рук. Итак, какой же выбор имеет поклонник детективной литературы начала XX века?

Несмотря на то что все началось с американца Эдгара Аллана По, в 1900 году во главе детективной «пищевой цепочки» стоят британцы. Шерлок Холмс, самый знаменитый литературный сыщик, официально мертв, он убит своим неперпеливым и неблагодарным создателем сэром Артуром Ко-

нан Дойлом в последнем рассказе сборника «Воспоминания Шерлока Холмса» (1893). (Условно сыщик с Бейкер-стрит будет воскрешен в 1902 году в повести «Собака Баскервилей», а окончательно — только в 1905 году в сборнике «Возвращение Шерлока Холмса».) Однако его влияние остается всеобъемлющим. Большинство известных сыщиков следуют его примеру: они сверхъестественно талантливы, наделены либо целым букетом эксцентричных привычек, либо подчеркнуто не имеют ни одной; они вполне могут заниматься своим делом, не обременяя себя связями с полицией и прочей бюрократической волокитой, и в основном действуют в рамках рассказа, чтобы с выгодой для себя использовать доходный журнальный рынок. Возможно, самый известный из них, Мартин Хьюитт Артура Моррисона, закончил свою журнальную карьеру в первых годах нового века. (Последний сборник рассказов о нем, «Красный треугольник», появится в 1903 году.)

Сейчас на высоте грабитель Артур Джей Раффлс, антихолмсовский персонаж, созданный Эрнестом Уильямом Хорнунгом, зятем Конан Дойла. В прошлом, 1899 году, был напечатан сборник рассказов о его похождениях под названием «Взломщик-любитель», а в следующем появится продолжение — «Черная маска» (в Америке он выйдет под названием «Раффлс: Новые приключения взломщика-любителя»). По-прежнему на сцене присутствует старик Дик Донован: в 1900 году выходит его сборник «Приключения Тайлера Тэтлока, частного сыщика».

Литературные сыщики представлены людьми разных профессий, среди них не только врачи и юристы, чья связь с расследованием уголовных преступлений очевидна. Дела репортера-сыщика Беверли Греттона собраны в этом году в сборник «Приключения журналиста» Герберта Кадетта. Борьбой с преступностью занимаются самые разные типажи, в том

СЭР АРТУР КОНАН ДОЙЛ



МЕДНЫЕ БУКИ

Шерлок Холмс — вне всякого сомнения, величайший литературный персонаж всех времен. Холмс олицетворял человека науки, порождение промышленной революции, именно он стал первым использовать научный метод в расследовании преступлений. Доктор Ватсон, Мориарти и дом № 221-Б на Бейкер-стрит известны почти так же, как сам великий сыщик, и знакомы уже пяти поколениям читателей. Холмс появлялся в фильмах, телесериалах и радиопостановках, он — один из очень немногих литературных персонажей, которые интересны всем средствам массовой информации, он и по сей день продолжает восхищать читателей самых разных стран и культур.

Сэр Артур Конан Дойл (1859—1930), английский врач, романист и автор детективов, наделил Холмса чертами реально существовавшего человека, своего знакомого доктора. Можно ли представить большую дань уважения?

— Человек, который любит искусство бескорыстно и от всей души, — заметил однажды Шерлок Холмс, отбрасывая в сторону страницу с объявлениями из «Дейли телеграф», — часто находит истинное наслаждение в его самых незначительных и скромных проявлениях. Мне доставляет удовольствие видеть, что вы, Ватсон, постигли сию истину и в своих небольших рассказах о наших делах — где, должен сказать, порой несколько приукрашиваете действительность, — отдаете предпочтение не тем многочисленным громким и шумевшим судебным процессам, к которым я имел непосредствен-

ное отношение, а тем случаям, которые на первый взгляд кажутся банальными и неинтересными, но дают обширное поле для применения тех дедуктивных методов мышления и навыков логического синтеза, какие я с удовольствием использую.

— И все же, — улыбнулся я, — мне то и дело приходится слышать в свой адрес обвинения в стремлении к сенсационности.

— Возможно, ваша ошибка в том... — заметил он, вытаскивая щипцами из камина тлеющую головешку и раскуривая от нее длинную вишневую трубку, которой имел обыкновение заменять старую глиняную, когда сосредоточенное настроение сменялось у него желанием поспорить. — Возможно, ваша ошибка в том, что вы стараетесь вдохнуть жизнь и цвет в свои рассказы вместо того, чтобы сосредоточиться на подробном описании мыслительного процесса, от предпосылок до выводов. Ведь это единственное, что может представлять интерес.

— А мне казалось, что я отдаю вам должное, — сказал я несколько более прохладно, поскольку мне всегда претило самомнение, которое я так часто замечал в характере моего друга.

— Нет, это не самомнение или тщеславие, — по своему обыкновению, он отвечал скорее на мои мысли, чем на слова. — Я ведь прошу воздать должное своему искусству, а не мне лично. Это вне меня. Преступников много. Людей, умеющих мыслить логически, мало. Следовательно, внимание нужно уделять логике, а не преступлениям. То, что должно быть представлено в виде курса лекций, вы низвели до уровня сборника рассказов.

Было обычное для ранней весны холодное утро. Позавтракав, мы уселись перед весело полыхающим огнем в нашей старой квартире на Бейкер-стрит. На улице между рядами серых домов сгущался туман, и окна на другой стороне казались

размытыми темными пятнами, едва различимыми в темно-желтой мгле. У нас горела газовая лампа, ее отсветы падали на белую скатерть и поблескивали на фарфоре и металле столовых приборов — со стола еще не было убрано. Шерлок Холмс все утро отмалчивался, изучая колонки объявлений в газетах, пока, отказавшись от поисков, не взялся обсуждать мои литературные занятия.

— И в то же время, — заметил он после того, как несколько минут молча глядел на огонь, попыхивая длинной трубкой, — вряд ли вас можно обвинить в стремлении к сенсационности. Ведь добрая часть тех дел, на которые вы обратили свое внимание, вообще не связана с преступлениями как таковыми. Моя помощь королю Богемии, необычное дело мисс Мэри Сазерленд, загадка человека со шрамом и случай со знатным холостяком — все это не выходит за рамки закона. Хотя боюсь, что, стремясь избежать сенсационности, вы слишком близко подошли к тривиальности.

— Результат, может быть, и оказался, как вы говорите, тривиальным, — сказал я, — но методы, о которых пишу я, оригинальны и интересны.

Холмс презрительно фыркнул.

— Да какое дело публике, великой невнимательной публике, которая не может определить ткача по его зубам или композитора по большому пальцу левой руки, до тонкостей анализа или премудростей дедукции! Впрочем, судить вас за тривиальность я не имею права — дни великих преступлений в прошлом. Человек или, по крайней мере, преступник утратил находчивость, самобытность. Моя небольшая практика уже превратилась в агентство по розыску пропавших карандашей и наставлению юных леди из пансионов благородных девиц. Мне кажется, что опускаться ниже просто некуда. Думаю, вот это письмо, полученное сегодня утром, ставит жирную точку. Почитайте!

Он бросил мне скомканный листок.

Письмо было отправлено из Монтегю-плейс вчера вечером. Вот что в нем говорилось:

Дорогой мистер Холмс!

Я бы очень хотела посоветоваться с Вами о том, стоит ли мне соглашаться на место гувернантки или лучше отклонить это предложение. Завтра, если для Вас это будет удобно, я зайду к Вам в половине одиннадцатого.

*Искренне Ваша,
Вайолет Хантер*

— Вы знакомы с этой девушкой? — спросил я.

— Нет.

— Сейчас как раз половина одиннадцатого.

— Да, и я не сомневаюсь, что это она звонит.

— Все может оказаться интереснее, чем вы думаете. Вспомните случай с голубым карбункулом, который начался с ерунды, а закончился серьезным расследованием. Может быть, и сейчас произойдет нечто подобное.

— Что ж, будем надеяться. И сейчас наши сомнения будут развеяны, поскольку, если я не ошибаюсь, вот и сама юная леди.

Как только он произнес эти слова, дверь нашей гостиной распахнулась и в комнату вошла девушка. Одета она была скромно, но со вкусом. Открытое и энергичное, все в веснушках, лицо и порывистые движения указывали на то, что она относится к той категории женщин, которые сами всего добиваются в жизни.

— Простите, что побеспокоила вас, — сказала она, когда мой друг поднялся с кресла, чтобы приветствовать ее, — но со мной произошла странная история, а у меня нет ни

родителей, ни родственников, с которыми можно было бы посоветоваться. Вот я и подумала, что, может быть, вы скажете, как мне поступить.

— Прощу, садитесь, мисс Хантер. Я буду чрезвычайно рад помочь вам.

Я заметил, что Холмс был приятно удивлен манерами и речью новой клиентки. Он окинул ее пытливым взглядом, после чего замер в кресле, полузакрыв глаза и соединив перед собой кончики пальцев, — приготовился выслушать ее рассказ.

— Я пять лет проработала гувернанткой в семье полковника Спенса Манроу, — начала она. — Но два месяца назад полковник получил новое назначение, его перевели в Галифакс в Новой Шотландии¹. Детей своих он увез в Америку, поэтому я осталась без места. Я обращалась по объявлениям, сама давала объявления, но все безуспешно. Потом мои последние сбережения стали подходить к концу, и я уже была на грани отчаяния.

В Вест-Энде есть знаменитое агентство по найму гувернанток, оно называется «Вестэуэй». Я ходила туда каждую неделю справляться, не появилось ли подходящего для меня места. Вестэуэй — это фамилия основателя агентства, но сейчас им управляет мисс Стопер. Она сидит в своем небольшом кабинете, а женщины, которые ищут работу, ждут в приемной, потом заходят к ней по одной. Там она смотрит свои записи и сообщает, есть ли для них что-нибудь.

И вот, когда я пришла туда на прошлой неделе и, как обычно, зашла к ней в кабинет, я увидела, что мисс Стопер не одна. Рядом с ней сидел невероятно толстый мужчина с добродушным лицом и огромными складками жира под

¹ Галифакс — портовый город в Канаде, столица провинции Новая Шотландия.

подбородком, которые прямо слоями ниспадали на грудь. Мужчина этот был в очках, он, улыбаясь, рассматривал входящих женщин. Когда в кабинет вошла я, он радостно подскочил на стуле и быстро повернулся к мисс Стопер.

— На этом можно остановиться, — сказал он. — Лучшего мне и не надо. Чудесно! Чудесно!

Выглядел он очень довольным, энергично потирал руки и весело смотрел на меня. Он казался таким добродушным, что на него было приятно смотреть.

— Вы ищете место, мисс? — спросил он.

— Да, сэр.

— Место гувернантки?

— Да, сэр.

— И сколько вы хотите получать?

— На своем предыдущем месте у полковника Спенса Манроу я получала четыре фунта в месяц.

— Ай-я-яй! — воскликнул он и негодуя всплеснул полными руками. — Как же можно было платить такую мизерную сумму такой прелестной и достойнейшей девушке!

— Сэр, мои достоинства могут быть и не такими уж выдающимися, как вам кажется, — сказала я. — Немного французского, немного немецкого, музыка и рисование...

— Что вы, что вы! — прервал он меня. — Не это главное. Вопрос в том, обладаете ли вы манерами и внешностью настоящей леди. Вкратце дело вот в чем. Если вы ими не обладаете, вам нельзя даже приближаться к ребенку, который однажды может сыграть огромную роль в истории страны. Ну а если обладаете, разве может джентльмен предложить вам что-либо меньше трехзначной суммы? У меня, мадам, вы для начала будете получать сто фунтов в год.

Можете себе представить, мистер Холмс, что мне в моем нынешнем положении это предложение показалось просто сказочной удачей. Тот джентльмен, должно быть,

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Введение</i>	5
<i>Предисловие</i>	12
Медные буки	
<i>Сэр Артур Конан Дойл</i>	34
Человек в проулке	
<i>Гилберт Кит Честертон</i>	67
В Ирландии не водятся змеи	
<i>Фредерик Форсайт</i>	92
Смерть в эфире	
<i>Найо Марш</i>	125
Утреннее телевидение	
<i>Роберт Барнард</i>	165
Запретная смерть	
<i>Саймон Бретт</i>	177
Африканские древесные бобы	
<i>Майкл Гилберт</i>	206
Желаю приятно умереть	
<i>Антония Фрейзер</i>	236
Честный шантажист	
<i>Патриция Мойес</i>	256
Самое страшное преступление в мире	
<i>Реджинальд Хилл</i>	266

Дживс и похищенная Венера	
<i>Пэлем Грэнвил Вудхауз</i>	276
Полицейский и призрак	
<i>Дороти Ли Сэйерс</i>	292
Самый обычный шантаж	
<i>Алан Александр Милн</i>	321
Случайная удача	
<i>Лиза Коуди</i>	341
Оса	
<i>Питер Ловси</i>	373
В поисках Тельмы	
<i>Джиллиан Слово</i>	390
Этюд в белых тонах	
<i>Николас Блейк</i>	420
Рыжий парик	
<i>Джон Диксон Карр</i>	444
Галстук Вудро Вильсона	
<i>Патриция Хайсмит</i>	480
Нечего терять	
<i>Франсис Файфилд</i>	501
Отравленный персик	
<i>Джиллиан Линскотт</i>	516
Четверо подозреваемых	
<i>Агата Кристи</i>	540
Две бутылки соуса	
<i>Лорд Дансени</i>	559

Две дамы из Розового коттеджа <i>Питер Робинсон</i>	577
Глаза короля Оффы <i>Джонатан Гэш</i>	598
Однажды утром его повесят <i>Марджери Аллингем</i>	634
Охотник вернулся домой <i>Кэтрин Эрд</i>	657
Семейное дело <i>Майкл Ц. Луин</i>	664
Правосудие в моих руках <i>Элизабет Феррарс</i>	689
Источник зла <i>Рут Ренделл</i>	711
Осьминожка <i>Ян Флеминг</i>	748
Герои <i>Энн Перри</i>	787
<i>Copyrights</i> <i>for A Century of British Mystery and Suspense</i>	808

Літературно-художнє видання

Англійський детектив. Краще

(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*
Відповідальний за випуск *Г. В. Сологуб*
Редактор *А. О. Колюбакина*
Художній редактор *О. О. Глоба*
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*
Коректор *О. В. Кузнецова*

Підписано до друку 24.12.2013. Формат 84x108/32. Друк офсетний.
Гарнітура «Literaturnaya». Ум. друк. арк. 42,84. Наклад 15 000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Віддруковано у державному видавництві «Преса України»
03047, м. Київ, просп. Перемоги, 50
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи
до Державного реєстру ДК №310 від 11.01.2001 р.

Литературно-художественное издание

Английский детектив. Лучшее

Главный редактор *С. С. Скляр*
Ответственный за выпуск *Г. В. Сологуб*
Редактор *А. А. Колюбакина*
Художественный редактор *О. О. Глоба*
Технический редактор *А. Г. Веревкин*
Корректор *Е. В. Кузнецова*

Подписано в печать 24.12.2013. Формат 84x108/32. Печать офсетная.
Гарнитура «Literaturnaya». Усл. печ. л. 42,84. Тираж 15 000 экз. Зак. №

ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”»
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Отпечатано в государственном издательстве «Пресса Украины»
03047, г. Киев, пр. Победы, 50
Свидетельство о внесении субъекта издательского дела
в Государственный реестр ДК №310 от 11.01.2001 г.

Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»
www.trade.bookclub.ua

ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА

МОСКВА

Бертельсманн Медиа Москау АО

141008 г. Мытищи, ул. Колпакова, д. 26, корп. 2

Тел./факс +7 (495) 984-35-23

e-mail: office@bmm.ru

www.bmm.ru

ХАРЬКОВ

ДП с иностранными инвестициями

«Книжный Клуб

«Клуб Семейного Досуга»»

61140, г. Харьков-140,

пр. Гагарина, 20-А

тел/факс +38 (057) 703-44-57

e-mail: trade@bookclub.ua

www.trade.bookclub.ua

ДОНЕЦК

ООО «ПКФ «Универсальный бизнес»»

83096, г. Донецк, ул. Куйбышева, 131-Г

Тел.: +38 (062) 345-63-08, +38 (062) 348-37-92, +38 (062) 348-37-86

e-mail: ksd@kredo.net.ua

ЗАПОРОЖЬЕ

ФЛП Савчук Ю. Д.

69057, г. Запорожье, ул. Новостроек, 3

Тел: +38 (050) 347-05-68

e-mail: vega_center@i.ua

Киевский филиал

04073, г. Киев, пр. Московский, 6, комн. 35,

тел. +38 (067) 575-27-55

65017, г. Одесса, ул. Малиновского, 16-А, комн. 109

тел. +38 (067) 572-44-28

e-mail: odessa@bookclub.ua

**Одесский
филиал**

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»

УКРАИНА

служба работы с клиентами:

тел. +38 (057) 783-88-88

e-mail: support@bookclub.ua

Интернет-магазин: www.bookclub.ua

«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

РОССИЯ

служба работы с клиентами:

тел. +7 (4722) 78-25-25

e-mail: order@flc-bookclub.ru

Интернет-магазин: www.ksdbook.ru

«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

Від класичної новели з головоломкою, яку читач розв'язує разом з її героями, до кримінального трилера, повного несподіваних поворотів сюжету, — до збірки ввійшли лише кращі англійські детективи. Хтось із 32 видатних авторів Туманного Альбіону, як Агата Крісті або Артур Конан Дойл, рекомендацій не потребують, хтось стане справжнім відкриттям...

Англійський детектив. Лучшее / под ред. Э. Перри ; пер. А64 с англ. В. Михалюка. — 2-е изд., стереотип. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», 2014. — 816 с.

ISBN 978-966-14-3431-7 (Украина)

ISBN 978-5-9910-1944-6 (Россия)

ISBN 978-0-7394-0777-6 (англ.)

От классической новеллы с головоломкой, которую читатель решает вместе с ее героями, до криминального триллера, полного неожиданных поворотов сюжета, — в сборник вошли только лучшие английские детективы. Кто-то из 32 выдающихся авторов Туманного Альбиона, как Агата Кристи или Артур Конан Дойл, в представлении не нуждается, кто-то станет настоящим открытием...

УДК 821.111

ББК 84.4ВЕЛ